

Ceci est une traduction provisoire, fournie au Centre Shambhala de Montréal en accord avec Kalapa Media. Aucun tirage public ou diffusion générale ne sont autorisés ni prévus. Toute reproduction sous quelque forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite de Kalapa Media.

L'armure de l'intrépidité

Un chant pour se préparer à l'état intermédiaire

Lorsque cette vie-ci prendra fin, j'entrerai rapidement dans l'état intermédiaire. Ce sera une période pleine de confusion qui me désorientera. De la peur, du doute et de la souffrance immenses pourront surgir. Une fois entré dans cet état, je me retrouverai tout seul. La famille et les amis ne pourront pas m'aider. Tous mes biens et mes richesses ne me seront d'aucun secours. Même mon corps physique sera laissé derrière.

Ainsi donc, alors que j'entreprends ce grand voyage vers l'inconnu, je ne pourrai compter que sur mon propre esprit. Même si je prononce des mots, personne ne m'entendra. Pendant des jours voire des semaines, je ne réaliserai peut-être même pas que je suis mort. Dans cet état désorienté, je continuerai à vaquer à mes occupations quotidiennes comme si j'étais toujours vivant. Si je commence mon voyage sans savoir que je suis effectivement mort, alors je serai moins bien préparé à affronter la pleine intensité de la force du reste de l'état intermédiaire. Je dois donc m'y préparer dès maintenant. Ô Rigdens de Shambhala, précieux maîtres guerriers, ayez à mon égard beaucoup d'amour et de compassion. Aidez-moi à me réveiller de ma confusion. Dissipez ma peur.

Je sais qu'au cours de ce grand voyage, je ne serai plus en mesure de contrôler ce qui m'arrive. Tous les actes du passé arriveront à maturité. Tous les actes physiques qui ont fait du mal aux autres reviendront me torturer. Mes paroles blessantes et malveillantes produiront d'énormes échos qui résonneront dans mon esprit. Des pensées négatives retentiront comme le tonnerre à travers ma conscience.

Ainsi, Ô grands guerriers de l'intrépidité, veuillez me protéger de la peur. Revêtissez-moi de l'armure des dralas afin que, au lieu de trembler, je reste inébranlable. Infusez ma parole du puissant cri du guerrier afin que je n'oublie pas de prononcer le mantra primordial KI KI SO SO. Réveillez l'Ashé dans mon cœur afin que mon esprit se rappelle toutes les déités de méditation que j'ai pratiquées. En particulier, ô êtres éveillés, faites mûrir promptement l'Ashé pour que je réalise instantanément que les images qui apparaissent sont auto-fabriquées par mon esprit. Donnez-moi confiance de sorte que je puisse rendre ces concepts futiles. Laissez-moi voir leur nature innée comme le mandala du Soleil du Grand Est.

Ô maîtres des éléments, veuillez transformer l'espace, le vent, le feu, l'eau et la terre afin qu'ils ne causent pas de ravages sur mon chemin. Plutôt, faites en sorte que je puisse les voir comme le mandala du Dragon turquoise.

Ô guerriers d'heureux auspices, bénissez-moi, s'il vous plaît, afin que je traverse au plus vite l'état intermédiaire pour arriver dans le pur royaume béni de Shambhala, où l'on me demandera d'exécuter le trait de l'Ashé devant le Rigden profond et brillant. Puissé-je séjourner dans ce pays jusqu'à ce que j'atteigne l'état d'un guerrier parfait.

Si, à cause de mes actions passées, cela ne se produit pas, puissé-je au moins renaître dans les mondes supérieurs pour pratiquer et propager la voie de la vertu. Si cela ne se passe pas ainsi, puissé-je renaître dans le monde des humains. Puissent mes facultés rester intactes. Puisse mon esprit être humble et intelligent. Puissé-je m'engager promptement et sans effort dans la voie du guerrier. S'il vous plaît, ô êtres pleins de compassion, permettez-moi de renaître dans un pays où les formidables enseignements de Shambhala sont disponibles. Bénissez-moi afin que mes futurs parents comprennent la vue de la bonté fondamentale. Puissé-je renaître dans un pays où l'activité de la société humaine reflète cette vision.

Si cela ne se réalise pas, avec votre formidable pouvoir, dissipez, s'il vous plaît, mes tendances négatives afin que je ne renaisse pas dans les mondes inférieurs. Sauvez-moi de la stupidité du monde animal et de l'avarice des mondes des fantômes où l'on n'est jamais satisfait. S'il vous plaît, fermez coûte que coûte les portes des mondes inférieurs des enfers où, poussé par la grande confusion, l'esprit tombe dans la dualité, engendrant une colère immense.

Sachant que le pouvoir du maître guerrier est formidable et que les bénédictions du profond Rigden sont inconcevables, lorsque j'entrerai dans l'état intermédiaire, je vous prie de rendre obsolètes toutes mes actions négatives. Rappelez-moi toutes les bonnes qualités inhérentes que j'ai développées.

Bénissez-moi et donnez-moi la confiance de réaliser que depuis le commencement des temps, j'ai été fondamentalement bon. Ceci est le mandala universel qui n'a jamais changé. Insondable et inconcevable, il est protégé par le grand Ashé. C'est l'essence de ma force vitale. Avec une telle conviction, je peux voir la vie comme étant illusoire et onirique, sachant que cette vie-ci n'est qu'une parmi tant d'autres. Par conséquent, je ne dois avoir aucune crainte, car avec un tel niveau de confiance, mon esprit s'élargit et je peux expirer et me détendre. Puissé-je ne jamais oublier le visage des grands maîtres guerriers. Puissent leurs bénédictions et leur amour m'aider perpétuellement.

Au cours de cette vie, j'ai accompli mes devoirs, en servant le grand royaume de l'éveil avec diligence et loyauté. Ainsi, moi [*nom*], puissé-je, en tant que [*rôle dans le mandala*], être béni de la confiance profonde, brillante, juste, puissante, omni-victorieuse, afin que je demeure totalement intrépide alors que j'entre dans l'état intermédiaire. Quels que soient les mérites que j'ai pu accumuler en servant, en méditant et en prenant soin des autres, puissent-ils être dédiés au bien de tous les êtres. De cette façon, puissé-je me libérer de tout attachement à mes accomplissements spirituels et matériels. Dans un état d'intrépidité et de non-attachement, puissé-je être prêt pour le grand voyage que je suis sur le point d'entreprendre.

Puissé-je retourner au miroir cosmique, où il n'y a ni commencement ni fin. Puissé-je être à nouveau réuni avec la paix parfaite, l'être primordial Shiwa Ökar. Puissent les vastes assemblées des wermas et des dralas faire en sorte que ces heureux augures se réalisent. J'invoque ceux qui sont complètement intrépides. Veuillez accomplir tous mes vœux et aspirations.

KI KI SO SO

COLOPHON

L'armure de l'intrépidité doit être récitée par les guerriers de Shambhala qui se préparent à l'état intermédiaire. Cette récitation sème ainsi la graine de l'aspiration pour accomplir les vœux du guerrier et fait s'élever une confiance formidable.

Ces mots ont été écrits avec une conviction sans peur dans l'Ashé, ainsi qu'avec une attitude de soumission et d'humilité totales devant le Rigden profond et brillant. Suite à la requête de guerriers qui ont demandé comment faire en sorte pour faire s'élever une grande intrépidité avant d'entrer dans l'état intermédiaire, avec une foi totale dans le divin Shiwa Ökar, moi, Jampal Trinley Dradül, je me suis remémoré le visage de l'intrépide Sakyong Dorje Dradül lui-même. Puissent tous les êtres traverser avec courage l'état intermédiaire et entrer dans le royaume de Shambhala. Puissent tous les guerriers reconnaître l'Ashé primordial, ainsi que l'Ashé noir. Grâce à une telle conviction, puissent-ils s'établir fermement au centre même des trois cours. Puisse ceci apporter l'intrépidité, l'intrépidité, l'intrépidité.

Écrit en ce dixième jour propice du douzième mois, au pays sans peur de Yang Le Shö, où le grand Padmasambhava se manifesta en tant que Vajrakilaya et fit tournoyer le grand phurba avec ses trois visages terrifiants, représentant l'intrépidité complète du ciel, de la terre et de l'humanité.

Pharping, Népal

13 février 2011.

© 2015 The Sakyong Potrang

© 2024 Mipham J. Mukpo

No duplication or distribution without permission